

X Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología XXV Jornadas de Investigación XIV Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 2018.

# **Calidad de vida y discapacidad intelectual adaptacion Argentina de la Escala San Martin (Verdugo & cols, 2014).**

Fernandez, Gabriela Lidia.

Cita:

Fernandez, Gabriela Lidia (2018). *Calidad de vida y discapacidad intelectual adaptacion Argentina de la Escala San Martin (Verdugo & cols, 2014)*. X Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología XXV Jornadas de Investigación XIV Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-122/218>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/ewym/szx>

*Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.*

# CALIDAD DE VIDA Y DISCAPACIDAD INTELLECTUAL ADAPTACIÓN ARGENTINA DE LA ESCALA SAN MARTIN (VERDUGO & COLS, 2014)

Fernandez, Gabriela Lidia  
Universidad de Buenos Aires. Facultad de Psicología. Argentina

---

## RESUMEN

En Argentina, existen pruebas con probada garantía psicométrica para evaluar habilidades cognitivas en las Personas con Discapacidad Intelectual, sin embargo estas técnicas no permiten abordar aquellos factores connotivos y Habilidades de la Vida Diaria. Aspectos relevantes para un adecuado desenvolvimiento en el medio social. Este trabajo tiene por finalidad exponer el proceso realizado para la adaptación de la Escala San Martín: Evaluación de la Calidad de Vida de las Personas con Discapacidades Intelectuales Significativas (Verdugo et al., 2014). Este instrumento evalúa la Calidad de Vida, desde el modelo de las ocho dimensiones de Schallock y Verdugo (2002, 2003), a través de informantes claves. Para la adaptación se siguió los lineamientos de la International Test Commission (ITC, 2005). En la primera etapa intervinieron 10 jueces expertos que juzgaron la equivalencia conceptual y psicológica de los ítems. Luego con la versión depurada, profesionales especialistas reportaron datos de pacientes que conformaron una muestra piloto de 30 adultos con discapacidad intelectual. Los resultados preliminares indican que el Bienestar Material y el conocimiento de sus Derechos, han sido aquellas dimensiones de mayor relevancia. Sin embargo el área de Inclusión Social, es el dominio menor desarrollado en esta población, área que interpela nuestras actuales políticas públicas.

## Palabras clave

Calidad de Vida - Discapacidad Intelectual - Adaptación de Técnicas - Inclusión Social

## ABSTRACT

QUALITY OF LIFE AND INTELLECTUAL DISABILITY: ARGENTINIAN ADAPTATION OF THE SAN MARTIN SCALE (VERDUGO & COLS, 2014)  
In Argentina, there are tests with a proven psychometric guarantee to evaluate cognitive abilities in Persons with Intellectual Disability, however these techniques do not allow to address those connotative factors and Skills of Daily Life. Relevant aspects for an adequate development in the social environment. The purpose of this paper is to present the process carried out for the adaptation of the San Martín Scale: Evaluation of the Quality of Life of People with Significant Intellectual Disabilities (Verdugo et al., 2014). This instrument evaluates the Quality of Life, from the model of the eight dimensions of Schallock and Verdugo (2002, 2003), through key informants. For adaptation, the guidelines of the International Test Commission (ITC, 2005) were followed. In the first stage, 10 expert judges took part, judging the conceptual and psychological equivalence of the items.

Then with the refined version, specialized professionals reported patient data that formed a pilot sample of 30 adults with intellectual disabilities. The preliminary results indicate that Material Wellbeing and the knowledge of their Rights have been those dimensions of greater relevance. However, the area of Social Inclusion is the smallest domain developed in this population, an area that challenges our current public policies.

## Keywords

Quality of Life - Intellectual Disabilities - Adaptation of Techniques - Social Inclusion

## BIBLIOGRAFÍA

- Hierro, I. et al. (2015). "Evaluación de la calidad de vida en personas con discapacidades significativas: aplicación de la Escala San Martín en la Fundación Obra San Martín", *Revista Española de Discapacidad*, 3 (1): 93-105.
- International Test Commission (2005). *International Guidelines on Test Adaptation*. [www.intestcom.org]
- Organización de Naciones Unidas (2006). *Convention on the rights of persons with disabilities*. Disponible en <http://www.un.org/disabilities/convention/conventionfull.shtml>
- Schallock, R.L. y Verdugo, M.A. (2002/2003). *Quality of life for human service practitioners*. Washington, DC: American Association on Mental Retardation [Traducido al castellano por M.A. Verdugo y C. Jenaro. *Calidad de vida. Manual para profesionales de la educación, salud y servicios sociales*. Madrid: Alianza].
- Verdugo, M.A. et al. (2014). *Escala San Martín. Evaluación de la calidad de vida de personas con discapacidades significativas*. Santander: Fundación Obra San Martín/ INICO. <http://inico.usal.es/331/instrumentos-evaluacion/escala-san-martin.aspx>.